



# 克拉克 钢琴教程

人民音乐出版社



J657.411  
BK1

克 拉 克

钢 琴 教 程

第 二 册

马里恩·麦克阿托作曲  
弗朗西丝·克拉克编选

人民音乐出版社

Piano Technic  
Book 2  
Frances Clark Library for Piano Students

根据美国新泽西州普林斯顿Birch Tree集团公司  
Summy-Birchard 音乐分部1955年版印行

克拉克  
钢琴教程

第二册

释文译者：胡其鼎

人民音乐出版社出版  
(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所经销

北京计量印刷厂印刷

835×927毫米 8开 34面乐谱 5.5印张

1991年6月北京第1版 1991年6月北京第1次印刷

印数：0,001—4,405册

ISBN 7-103-00747-0/J·748 定价：3.05元

## 内 容 提 要

这套教程与克拉克编选的另一套《钢琴文献》当今在美国颇为流行。本套系练习曲部分。

过去我国出版的许多钢琴技术练习，如拜厄、车尔尼、布格缪勒、克拉莫等人的练习曲，都是一百年前的作品，今天看来，其技术训练内容已不够用。本教程编写于二十世纪五十年代及六十年代，内容兼顾弹奏古典与近现代乐曲的技巧，不少练习的和声、节奏以及曲调颇具时代特色。十个手指与左、右手都有相同的练习机会。每首练习均有标题，音乐形象鲜明生动，编排合理，循序渐进。

全套共分六册，由初级开始，至中级程度，它的出版定能受到钢琴师生的欢迎。

## 前 言

《克拉克钢琴教程》系列共六册，按照我们的设想，它们将分别让学生作好技巧上的准备，去弹奏相应程度的音乐文献。

说实在的，没有一本书能教授技巧。话虽如此，一本书还是可以安排一种简单明了又合乎逻辑的顺序，按进度来陈述技巧。

你不妨读一读本书的目录，那你就会看到，本书的分章就体现了这种安排。每一章专门介绍弹奏任何音乐作品时手的各种基本位置中的一种。

你不妨再研读一下书中的练习曲，那你就会看到：

1. 每一首练习曲训练一个特定的技巧要点；
2. 该技巧要点在全曲中反复出现；
3. 左手和右手将获得相同的实践经验；
4. 十个手指也将获得相同的实践经验；
5. 技巧的实践不是以手指练习的方式而是在音乐的前后联系中进行的。

我们的宗旨是提供各种有吸引力的音乐环境，以鼓励学生全神贯注地反复进行技巧实践。本《钢琴教程》的用途即在于此。

弗朗西丝·克拉克

# 目 录

(根据手的位置编排)

## I. 五指位置

A. 由手的外侧作跳越式移动	
1. 构筑位置 (手的外侧).....	1
2. 跳越式移动 (八分音符).....	2
3. 跳越式移动 (十六分音符).....	3
B. 在手的位置内作跨步式移动	
4. 十六分音符型 (轮流).....	3
5. 十六分音符型 (由各指开始).....	4
C. 完全五指型	
6. 一拍的十六分音符型.....	5
7. 两拍的十六分音符型.....	6
8. 四拍的十六分音符型 (右手).....	6
9. 四拍的十六分音符型 (左手).....	7
10. 两拍的十六分音符型 (两手一起).....	8
11. 两手之间的连续.....	8
12a. 四拍的十六分音符型 (两手一起).....	9
12b. 四拍的十六分音符型 (两手一起).....	9
13. 通过重复音移动位置.....	10

## II. 伸 展

(同五指位置结合)

A. 伸 展	
14. 构筑位置 (六度、七度、八度).....	11
15a. 八度准备练习.....	12
15b. 八 度.....	12
16. 八 度.....	13
17. 5—4指间的伸展.....	13
B. 分解和弦	
18. 手指之间的伸展的各种组合.....	14
19. 由根音位置快速转移到转位位置.....	14
20. 由根音位置快速转移到转位位置.....	15

21. 两手之间的连续.....	16
C. 和 弦	
22. 断奏与连奏和弦.....	17
D. 三度连奏	
23. 三个三度连奏序列.....	18
24. 四个三度连奏序列.....	19
E. 节奏练习曲: 两个音对三个音	
25. 右手两个音对左手三个音.....	20
26. 右手三个音对左手两个音.....	21
F. 单手手的持续音和活动音	
27. 手的外侧的持续音 (4—5指).....	22
28. 手的里侧的持续音 (1—2指).....	22
29. 持续音由手的外侧转移到手的里侧 (右手).....	23
30. 持续音由手的外侧转移到手的里侧 (左手).....	23

### III. 缩 小

31. 半 音.....	24
32. 半 音.....	24

### IV. 弹自然音时手指的穿越 (音阶)

A. 准备练习	
33. 手指上越与下穿的准备练习.....	26
B. 越过大拇指	
34a. D大调骨干音音阶.....	26
34b. A大调骨干音音阶.....	27
35. A大调音阶小曲.....	27
C. 从大拇指下面穿过	
36a. A大调骨干音音阶.....	28
36b. E大调骨干音音阶.....	28
37. E大调音阶小曲.....	28
D. 上越与下穿	
38. E大调音阶小曲.....	29

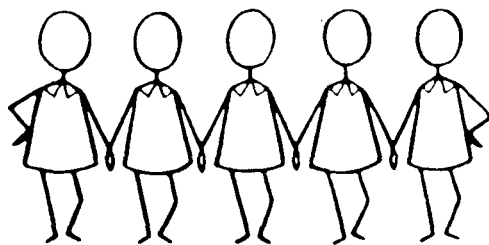
### V. 弹音程时手指的穿越 (琶音)

A. 越过大拇指	
39a. 准备练习 (右手).....	30
39b. 准备练习 (左手).....	30

40a. C大调琶音小曲 (左手).....	31
40b. G大调琶音小曲 (右手).....	31
<b>B. 大拇指从下面穿过</b>	
41a. D大调琶音小曲 (右手).....	32
41b. a小调琶音小曲 (右手).....	32
42a. D大调琶音小曲 (左手).....	33
42b. e小调琶音小曲 (左手).....	33
<b>C. 上越与下穿</b>	
43a. A大调琶音小曲 (两手交替).....	34
43b. a小调琶音小曲 (两手交替).....	34



## I. 五指位置



Slowly (缓慢地)

1.

Musical notation for the first system. The treble clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5-1, 5-2, 5-3, 5-4. The bass clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 1-2, 1-5. A dynamic marking *f* is present in the treble staff.

Musical notation for the second system. The treble clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5, 2. The bass clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 2, 5-1, 4-1, 3-1, 2-1. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

Musical notation for the third system. The treble clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5-1, 5-2. The bass clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5-1, 5-2. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

Musical notation for the fourth system. The treble clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5-3, 5-4. The bass clef staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 5-3, 5-4. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

Moderato

2.

*mf*

*p*

1 3

2 5 1 3

*p*

*mf*

1 5

*p*

*p*

5 1 2 1

2 5 1 3

*f*

*f*

*f*

4

4 1 2 1

4 1 2 1

Deliberately (从容地)

3. *mf*

Allegretto

4. *mf*

Allegretto

5.

*f* 5 2 8 4 *f* 5

2 3 4 5

5 5 5 5

5 5 5 5

Sprightly (活泼地)

6.

5  
f  
1  
5

f

5  
1  
5

1  
2

## Vigorously (朝气蓬勃地)

7.

Exercise 7 consists of three systems of piano music. The first system starts with a treble clef, a common time signature, and a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the eighth-note patterns in both hands. The third system features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2') that concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5.

## Allegretto

8.

Exercise 8 is in 4/4 time and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a simple accompaniment of quarter notes. The piece is divided into four measures, each with a measure number (1, 2, 3, 4) above the staff. Fingerings are indicated by numbers 3, 4, 1, and 2.

Musical notation for the first system. The treble clef staff contains a half note G4, followed by a quarter note G5, a quarter note F5, a quarter note E5, and a quarter note D5, all under a slur. The bass clef staff contains a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, and a quarter note D2, all under a slur. Fingerings are indicated as 1, 1, 4, and 5. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

Allegretto

9.

Musical notation for the second system, starting with a 4/4 time signature. The treble clef staff contains a half note chord of G4 and B4, followed by a half note chord of G4 and B4, and a half note chord of G4 and B4. Fingerings are indicated as 4, 2, 1, 2, 4, 1, 2. The bass clef staff contains a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, a quarter note D1, and a quarter note C1, all under a slur. A dynamic marking of *mf* is present.

Musical notation for the third system. The treble clef staff contains a half note chord of G4 and B4, followed by a half note chord of G4 and B4, and a half note chord of G4 and B4. Fingerings are indicated as 5, 3, 1, 5, 3, 1. The bass clef staff contains a triplet of quarter notes G2, F2, E2, followed by a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, a quarter note D1, and a quarter note C1, all under a slur. A dynamic marking of *f* is present.

Musical notation for the fourth system. The treble clef staff contains a half note chord of G4 and B4, followed by a half note chord of G4 and B4, and a half note chord of G4 and B4. Fingerings are indicated as 2, 1, 4, 2. The bass clef staff contains a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, a quarter note D1, and a quarter note C1, all under a slur. A dynamic marking of *f* is present.

## Brightly (欢快地)

10.

*mp*

5

5

*mp*

*pp*

*mp*

*mf*

*mf*

*f*

## Flowing (流畅的)

11.

*mp*

4

1

3

4

*cresc.*

*f*

4



Smoothly, not too fast (平稳地、不太快)

12a. *mf*

Smoothly, not too fast (平稳地、不太快)

12b. *mf*